



**Evropska skupnost
šol in učiteljev**



Želite popestriti učne ure na interaktiven način? Želite v svoje delo vnesti projektno učenje in pri tem vključiti mednarodno dimenzijo v razred/skupino? Želite nadgraditi svoje profesionalne kompetence in se seznaniti z metodami poučevanja in učenja v drugih evropskih državah?

Za vas in vaše učence/dijake/predšolske otroke je na voljo brezplačna, varna platforma zavirtualno projektno sodelovanje in povezovanje šol in vrtcev iz 44 različnih držav – eTwinning.

Kaj je eTwinning?

eTwinning je akcija programa Erasmus+, ki jo usklajuje Evropsko šolsko omrežje v imenu Evropske komisije. Namenjena je pedagoškemu osebj, ki se zaveda pomena vključevanja sodobne tehnologije v osnovne in srednje šole ter vrtce. Namen akcije je vzpostavitev neformalnih partnerstev in projektov sodelovanja med evropskimi šolami na katerem koli predmetnem področju, in to brez večji administrativnih obvez in formalnosti.

KAJ PONUJA





Kaj eTwinning ponuja šolam?

Platforma eTwinning omogoča komunikacijo, sodelovanje, razvijanje projektov in izmenjavo med evropskimi šolami ter podporo, orodja in storitve, ki šolam poenostavljajo oblikovanje kratkoročnih in dolgoročnih partnerstev na katerem koli predmetnem področju.

Kaj eTwinning ponuja učiteljem?

eTwinning skrbi za strokovno usposabljanje in spopolnjevanje pedagogov in strokovnega osebja na šoli oz. v vrtcu. V sklopu akcije je možno sodelovanje na fizičnih in spletnih delavnicah in seminarjih tako doma kot v tujini. Nacionalna svetovalna služba za eTwinning sofinancira udeležbo na seminarjih in delavnicah. Spremljajte objave razpisov na spletnih straneh CMEPIUS-a.

<https://www.cmeplus.si/mednarodno-sodelovanje/moznosti-sodelovanja/etwinning/>

Kaj eTwinning ponuja učencem?

Projektno sodelovanje nedvomno motivira učence na način, ki ga klasični način dela v razredu ne more ponuditi. Učenci se ob projektne učenju naučijo prevzemanja aktivne vloge pri organizaciji in izvajanju projekta ter skrbnega beleženja rezultatov projekta. Sodelovanje z vrstniki v tujini zanje predstavlja veliko odgovornost in izziv. Mednarodna izkušnja jim pokaže povezanost predmetov in vplije potrebno samozavest za učenje in študij v prihodnosti.

KDO in PREDNOSTI





Kdo lahko sodeluje?

V eTwinningu lahko sodeluje pedagoško osebje katerega koli predmetnega področja, vzgojitelji predšolskih otrok, ravnatelji, knjižničarji in ostali, ki delujejo na področju predšolskega, šolskega ali srednješolskega izobraževanja, ter učenci in dijaki.

Pozor! Učenci in dijaki se na portal eTwinning ne morejo prijaviti, lahko pa jih učitelji povabijo v spletno učilnico posameznega projekta eTwinning.

Prednosti portala eTwinning

Portal eTwinning je prosto dostopen in omogoča prijavo **mednarodnih in nacionalnih projektnih partnerstev** brez predhodnih zapletenih administrativnih postopkov. Projekt lahko prijavite kadar koli. Za odobritev je potrebno soglasje vašega projektne partnerja in nacionalnih svetovalnih služb obeh ustanoviteljev projekta. Projekti niso časovno omejeni, čas trajanja projekta določite sami glede na vaše potrebe in želje.

KAKO





Kako začeti?

1. korak: Oglejte si, kaj vse že obstaja.

Brskajte po javnem delu portala in poiščite navdih za svoje prihodnje projekte. Projektno idejo lahko oblikujete na podlagi VZORČNIH PRIMEROV.

2. korak: Prijavite se na portal eTwinning.

Prijava na portal eTwinning poteka v dveh korakih. S klikom na gumb 'prijavnica' izpolnite predregistracijski obrazec.

Na elektronski naslov, ki ste ga uporabili pri predregistraciji, bo poslano sporočilo s povezavo do obrazca, kjer boste zaključili z registracijskim postopkom. Pazljivo izpolnite obrazec, kajti ti podatki bodo na ogled v vašem profilu. Ko ste enkrat prijavljeni, prejmete svoje uporabniško ime in geslo, ki vam omogočata dostop do namizja eTwinning ter spoznavanje kolegov iz tujine. Pozor! Uporabniškega imena ne morete spremeniti, zato ga skrbno izberite.



3. korak: Navežite stike z drugimi etwinnerji.

Ko ste enkrat prijavljeni, lahko dostopate do eTwinning Live in stopite v stik z drugimi etwinnerji, medsebojno izmenjujete zamisli in se skupaj učite ter načrtujete bodoče sodelovalne projekte. eTwinning Live je vaše osebno vstopno okno v platformo, zato ga ne pozabite posodabljalati, da si bodo lahko tudi drugi etwinnerji ogledali, s čim se ukvarjate.

Pri iskanju projektnega partnerja bodite pozorni predvsem na to, da imate skupne cilje glede teme projekta, redne stike, primerljivo starost in število učencev/dijakov/predšolskih otrok ter dostop do opreme IKT na šoli, ki omogoča učinkovito sodelovanje.

4. korak: Začnite sodelovati s svojimi partnerji.

Če ste pripravljeni začeti projekte Twinning, če ste našli projektnega partnerja in se odločili za skupen projekt, ga lahko prijavite na portal. Dobili boste dostop do sodelovalnih orodij, spletne učilnice ter potrdilo o sodelovanju v projektu eTwinning. Javnost in starše pa lahko o poteku vašega projektnega dela obveščate prek svojega projektnega dnevnika.

Orodja, ki jih ponuja eTwinning

Platforma eTwinning ima 3 ravni:

- javni del,
- eTwinning Live,
- spletno učilnico TwinSpace.

Na javnem delu portala (www.etwinning.net), za katerega skrbi Centralna svetovalna služba v Bruslju, najdete vse informacije v povezavi s podporo uporabnikom, registracijo, sodelovanjem, navdihi, kontakti.

Na eTwinning Live najdete orodja za iskanje partnerjev (iskalnik eTwinerjev, forum), registracijo in urejanje projektov, komunikacijo z drugimi učitelji (sistem za pošiljanje sporočil), informiranje (novice iz Slovenije in Bruslja), socialna omrežja (profil, stiki, zid objav), profesionalni razvoj (skupine, izobraževalni dogodki, spletni seminarji), podporo s strani svetovalnih služb. Poleg tega omogoča eTwinning Live snovanje spletnih dogodkov prek video konferenčnega sistema Adobe Connect.

Spletna učilnica TwinSpace je prostor za načrtovanje projektov (koledar), v sklopu te pa najdete orodja za sodelovalno delo (urejanje članov, projektne aktivnosti, spletni dnevnik, wiki, arhiv dokumentov, foto galerija, spletne vsebine), komuniciranje s projektnimi partnerji (notranji sistem za komuniciranje s partnerji, klepet, poseben prostor, ki je namenjen samo učencem, in poseben prostor, ki je namenjen samo učiteljem) ter podporo s strani svetovalnih služb (napotki ob prvem srečanju s TwinSpaceom, vodniki). Vstop v spletno učilnico dobite takoj, ko obe nacionalni svetovalni službi ustanoviteljev projekta odobrita projekt.

2020
JABOLKA
KAKOVOSTI
2020

JABOLKA
KAKOVOSTI
2020

PRIZNANJA

Najboljši
eTwinning projekt
v starostni kategoriji
7-14





Priznanja in nagrade

(projekt meseca, znak kakovosti, evropski znak kakovosti, zlati kabel, evropska nagrada, znak šola eTwinning)

eTwinning nagraduje projektno delo, ki se izvaja na šolah in vrtcih na nacionalni (znak kakovosti, zlati kabel) in evropski ravni (evropski znak kakovosti, evropska nagrada eTwinning, znak šola eTwinning).

Znak kakovosti pomeni, da je projekt dosegel nacionalne standarde kakovosti. Če menite, da si vaš projekt eTwinning zasluži posebno priznanje za uspešnost, se lahko prijavite za nacionalni znak kakovosti v rubriki projekti/oznake na svojem namizju eTwinning. Prijavo oddate med 1. 9. in 30. 7. v tekočem letu. V mesecu avgustu sledi ocenjevalno obdobje. Sporočilo o podelitvi znaka prejmete na vaš eTwinning Live.



Nacionalna nagrada zlati kabel je priznanje slovenskim šolam in učiteljem za kakovostno opravljeno delo na področju mednarodnih sodelovalnih projektov na daljavo, ki se izvajajo v okviru akcije eTwinning. Nacionalna svetovalna služba eTwinning podeljuje nagrade slovenskim šolam že vse od leta 2006. Nagrado se podeljuje letno zaključenim projektom v štirih starostnih kategorijah: 0–6, 7–11, 12–15 in 16–19 let, ter v posebnih kategorijah, ki se spreminjajo glede na razpisno obdobje. Slavnostna razglasitev nagrajencev in podelitev nagrad zlati kabel poteka v okviru slavnostne podelitve nagrad CMEPIUS-a. Znak kakovosti je predpogoj za pridobitev nacionalne nagrade. Za pridobitev nacionalne nagrade ni treba izpolnjevati posebnih obrazcev, dobitniki znaka kakovosti so samodejno vključeni v izbor.

Evropski znak kakovosti je naslednja stopnja priznanja uspešnosti projekta, ki ga podeljuje Centralna svetovalna služba iz Bruslja vsem projektom, v okviru katerih sta vsaj dva partnerja prejela nacionalni znak kakovosti. Posebna prijava za evropski znak kakovosti ni potrebna, znak se dodeli samodejno ob izpolnjevanju zgornjih pogojev. Evropski znak kakovosti se podeljuje le enkrat letno (v jesenskem času). Evropski znak kakovosti je pogoj za udeležbo na natečaju za evropske nagrade eTwinning.



Evropske nagrade eTwinning podeljuje Centralna svetovalna služba eTwinning. Nagrade se podeljujejo v štirih starostnih kategorijah: 0–6, 7–11, 12–15 in 16–19 let, ter petih posebnih kategorijah, ki se spreminjajo glede na razpisno obdobje. Za evropsko nagrado pa se lahko potegujejo in jo lahko prejmejo le tisti projektni partnerji, ki so prejeli evropski znak kakovosti. Projekti morajo biti izvedeni v preteklem šolskem letu. Za nagrade eTwinning se lahko projekt prijavi le enkrat, vendar pa se lahko projekti, ki so bili znatno izboljšani, na priporočilo pristojne nacionalne svetovalne službe prijavijo tudi drugič.

Znak šola eTwinning prejmejo šole in vrtci, ki vključujejo mednarodne projekte v letne delovne načrte, pri tem pa na prvo mesto postavljajo učence in otroke. Znak je priznanje za kakovostno vključevanje mednarodnih aktivnosti šole in vrtca v najširši kontekst šolskega izobraževalnega okolja. Vključujoče vodenje, pravo sodelovalno delo, vključujoče in inovativno učeče se okolje ter skrb za stalno strokovno spopolnjevanje kolektiva so ključne vrednote, ki jim prejemniki znaka sledijo.

Prijavo oddate na namizju eTwinning, in sicer s klikom na zavihek projekti. Povezava bo na voljo v seznamu dejavnosti projekta, ki ga želite prijaviti za nagrado.

DELAVNICE in SEMINARJI TUJINA



Delavnice in seminarji v tujini

Naučite se uporabljati sodobne tehnologije v razredu in spoznajte kolege iz tujine. Udeležite se delavnic strokovnega spopolnjevanja in seminarjev eTwinning, ki potekajo virtualno in v živo.

Delavnice strokovnega spopolnjevanja (Professional Development Workshops – PDW) so tematske delavnice, namenjene učiteljem, ki jih zanima pedagoška praksa pri uporabi sodobnih tehnologij v izobraževanju.

Seminarji eTwinning so namenjeni iskanju projektnih partnerjev. Glavni cilj seminarjev je oblikovanje projektnih partnerstev in registracija novih projektov na portal eTwinning.

Postopek prijave

1. Če še niste prijavljeni v bazo eTwinning, se najprej prijavite na portal.
2. Ko ste prijavljeni na portalu eTwinning, lahko kandidirate za sofinanciranje udeležbe na delavnicah in seminarjih po Evropi. Prijavite se tako, da izpolnite prijavnico (na voljo na spletnih straneh CMEPIUS-a: <https://www.cmepius.si/objave/razpis/seminarji-delavnice-etwinning-2021/>) in jo pošljete (do roka prijave) na naslov: CMEPIUS, Ob železnici 30a, 1000 Ljubljana.
3. Pred prijavo natančno preberite navodila za prijavo, merila izbora in pravila sofinanciranja!

DELAVNICE in SEMINARJI SLOVENIJA





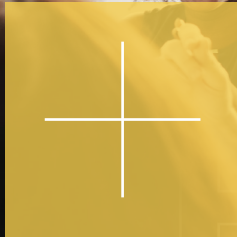
Delavnice, webinarji in seminarji v Sloveniji

Nacionalna svetovalna služba eTwinning v sodelovanju z ambasadorji eTwinning organizira vrsto različnih, brezplačnih dogodkov za pedagoško osebje, ki si želi spoznati, poglobiti ali osvežiti poznavanje orodij eTwinning. Delavnice in seminarji potekajo v različnih oblikah (klasične delavnice, spletne delavnice in predavanja) in na različne teme (tematski seminarji, delavnice za začetnike, delavnice za izkušene uporabnike). Delavnice se lahko izvede brezplačno tudi na vaši šoli/vrtcu, posebej za vaš kolektiv, če šola/vrtec izrazi interes.

Enkrat letno je za slovenske etwinerje organizirana dvodnevna delavnica **eTwinning od A do Ž**, kjer se predstavijo akcija eTwinning in možnosti mednarodnega sodelovanja za šole in vrtce. Stroške nastanitve, poti in kotizacijo za odobrene kandidate v celoti krije CMEPIUS.



AMBASADORJI,
eTwinning PLUS



Ambasadorji eTwinning

Ambasadorji sodelujejo z nacionalno svetovalno službo za eTwinning pri izvedbi delavnic, seminarjev in usposabljanj. To so učiteljice in učitelji, ki so uspešni na področju mednarodnega sodelovanja, še zlasti v eTwinningu ter na področju uporabe IKT v izobraževanju.

Ambasadorji vam bodo z veseljem pomagali in z vami delili svoje bogate izkušnje z eTwinningom! Stopite v stik z njimi, če potrebujete nasvet v povezavi s projekti eTwinning ali z uporabo portala eTwinning. Kontaktne podatke najdete na spletni strani CMEPIUS-a (<https://www.cmepius.si/mednarodno-sodelovanje/moznosti-sodelovanja/etwinning/prvi-koraki-v-etwinning/>).

eTwinning Plus



Projekt eTwinning Plus je razširitev eTwinninga na nekatere sosednje evropske države. Projekt je del sosedске politike Evropske komisije, ki že od leta 2004 spodbuja povezovanje in sodelovanje z državami v naši neposredni bližini.

eTwinning Plus vključuje 8 držav: **Ukrajino, Moldavijo, Gruzijo, Armenijo, Jordanijo, Libanon in Azerbajdžan**, ki so del Vzhodnega partnerstva, ter **Tunizijo**, ki je del Evromediteranskega partnerstva (EUROMED).



Video vodniki v slovenskem jeziku

Ambasadorji eTwinning so za vas pripravili video vodnike, ki vam bodo olajšali delo na portalu eTwinning. Video vodniki vam nazorno in po posameznih korakih prikazujejo prijavo na portal, uporabo namizja eTwinning in spletne učilnice TwinSpace. Vodniki so na voljo na YouTube kanalu eTwinning Slovenija: <https://www.youtube.com/channel/UCKQvaEvOOOOn1-05EbTpQLw>.

eTwinning na mobilnih napravah

Do platforme eTwinning Live lahko dostopate tudi prek vaših pametnih naprav. Mobilna aplikacija eTwinning app je na voljo v trgovinah Apple App Store in Android Market.

Kontakt

Slovenskim učiteljem in ostalim pedagoškim delavcem nudi pomoč in podporo Center RS za mobilnosti in evropske programe izobraževanja in usposabljanja (CMEPIUS) v vlogi nacionalne svetovalne službe za eTwinning.

Naslov:

Ob železnici 30a, 1000 Ljubljana | T: 01 62096 450 | E: etwinning@cmepius.si

www.facebook.com/eTwinningSlovenija

[@eTwinningSI](https://twitter.com/eTwinningSI)

www.facebook.com/Cmepius

Več o akciji eTwinning najdete na spletni strani www.etwinning.net in <https://www.cmepius.si/mednarodno-sodelovanje/moznosti-sodelovanja/etwinning/>

Naslov: eTwinning - Evropska skupnost učiteljev

Izdajatelj: CMEPIUS, Ljubljana, Ob železnici 30a

Tisk: Tiskarna Radovljica, junij 2021 | 3. ponatis

Oblikovanje: Simetrija d.o.o.

Naklada: 350 izvodov, brezplačna publikacija



CMEPUS

Center RS za mobilnost
in evropske programe
izobraževanja in
usposabljanja



eTwinning

Sofinancira program
Evropske unije
Erasmus+



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA IZOBRAŽEVANJE,
ZNANOST IN ŠPORT

Ob železnici 30a
SI-1000 Ljubljana, Slovenija
T: +386 1 620 94 50, F: +386 1 620 94 51
E: info@cmepius.si, www.cmepius.si